



27.04.2026

Version 3

---

## **Q&A sul PNL**

Domande e risposte  
sul portale di notifica per manifestazioni con raggi laser (PNL)

---

## Indice

<b>1</b>	<b>In generale</b>	<b>3</b>
1.1	Chi deve notificare le manifestazioni che prevedono l'impiego di radiazione laser tramite il PNL e quali requisiti devono essere soddisfatti? .....	3
1.2	Per quali manifestazioni non è necessario inoltrare una notifica? In tal caso bisogna comunque tener conto di qualcosa? .....	3
1.3	Come si accede al PNL? .....	4
1.4	A chi bisogna rivolgersi in caso di domande e problemi tecnici? .....	4
<b>2</b>	<b>Registrazione e login</b>	<b>5</b>
2.1	Come ci si registra? .....	5
2.2	È possibile inviare una notifica anche senza registrarsi? .....	5
2.3	Quali sono i vantaggi della registrazione? .....	5
2.4	Come si effettua il login dopo la registrazione? .....	5
<b>3</b>	<b>Come inserire una notifica</b>	<b>6</b>
3.1	Perché bisogna notificare manifestazioni con apparecchi laser che emettono radiazione laser nello spazio aereo? Quali informazioni vanno inserite nel PNL? .....	6
3.2	Quali informazioni di contatto bisogna inserire? .....	7
3.3	Quali indicazioni relative alla manifestazione servono? .....	7
3.4	Come procedere se la manifestazione che prevede l'impiego di radiazione laser si tiene in più luoghi? .....	8
3.5	Quali specifiche dell'apparecchio laser si devono riportare? .....	8
3.6	Cosa bisogna fare in caso di errori di validazione? .....	8
3.7	Come si inoltra una notifica in modo definitivo? .....	9
3.8	Chi riceve un'e-mail di conferma? .....	9
3.9	Come si possono caricare e cancellare documenti? .....	9
3.10	Come si inoltra una notifica singola? .....	10
3.11	Come si inoltra una notifica emessa in serie? .....	10
3.11.1	Come si cancella una singola data o tutte le date di una notifica emessa in serie? .....	11
<b>4</b>	<b>Pagina riassuntiva</b>	<b>12</b>
4.1	Come cercare una notifica? .....	12
4.2	Come si apre ed elabora una notifica? .....	12
4.3	Come si duplica una notifica? .....	12
4.4	Come si annulla una manifestazione? .....	12
<b>5</b>	<b>Varie</b>	<b>12</b>
5.1	Come si seleziona la lingua? .....	12

# 1 In generale

Dal 1° giugno 2019, le manifestazioni che prevedono l'impiego di radiazione laser in Svizzera sono disciplinate dalla nuova legge federale del 16 giugno 2017<sup>1</sup> sulla protezione dai pericoli delle radiazioni non ionizzanti e degli stimoli sonori (LRNIS) e dalla relativa ordinanza del 27 febbraio 2019<sup>2</sup> concernente la legge federale sulla protezione dai pericoli delle radiazioni non ionizzanti e degli stimoli sonori (O-LRNIS). A partire dal 1° dicembre 2020, le manifestazioni che prevedono l'impiego di radiazione laser devono essere notificate all'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) tramite il portale elettronico di notifica per manifestazioni con raggi laser (PNL). Il presente documento intende chiarire i dubbi relativi a questo tema fornendo le istruzioni per la registrazione e l'inserimento delle notifiche.

## 1.1 Chi deve notificare le manifestazioni che prevedono l'impiego di radiazione laser tramite il PNL e quali requisiti devono essere soddisfatti?

Manifestazioni che prevedono l'impiego di radiazioni laser delle classi 1M, 2M, 3R, 3B e 4 devono essere notificate tramite il PNL e i relativi apparecchi devono essere utilizzati da una persona competente. Se la radiazione laser raggiunge il settore destinato al pubblico<sup>3</sup>, la manifestazione deve essere notificata da una persona in possesso di un attestato di competenza. Se, al contrario, la radiazione laser non raggiunge il settore destinato al pubblico, la manifestazione deve essere notificata da una persona in possesso di una conferma di competenza (o attestato di competenza). È possibile ottenere l'attestato e la conferma di competenza presso gli organi d'esame elencati nell'ordinanza del DFI<sup>4</sup>.

Le manifestazioni che prevedono l'impiego di radiazione laser di classe 1 e 2 che irradiano lo spazio aereo devono essere notificate tramite il PNL dall'organizzatore stesso. Per questo tipo di manifestazioni non è necessaria alcuna competenza specifica, ma chi effettua la notifica deve garantire che non saranno abbagliati terzi, in particolare piloti, personale aeroportuale, conducenti di mezzi di trazione ferroviari o di veicoli a motore.

Per lo svolgimento delle suddette manifestazioni vigono le disposizioni riportate nella sezione 3 dell'O-LRNIS.

## 1.2 Per quali manifestazioni non è necessario inoltrare una notifica? In tal caso bisogna comunque tener conto di qualcosa?

Chi utilizza un apparecchio laser di classe 1 o 2 all'aperto o verso l'esterno, ma non nello spazio aereo, non deve notificare la manifestazione. L'organizzatore, tuttavia, deve garantire che non verranno messe in pericolo altre persone; in particolare non devono essere abbagliati piloti, personale aeroportuale, conducenti di mezzi di trazione ferroviari o di veicoli a motore.

Inoltre, non è necessario notificare manifestazioni che prevedono l'impiego di radiazione laser di classe 1 o 2 in ambienti chiusi.

Si prega di ricordare che, per tutte le manifestazioni di questo tipo, possono essere usati solo apparecchi laser installati in modo fisso.

---

<sup>1</sup> RS 814.71

<sup>2</sup> RS 814.711

<sup>3</sup> È considerato settore destinato al pubblico lo spazio fino a 3 metri al di sopra e fino a 2,5 metri a lato della superficie calpestabile dove può stazionare il pubblico. Nel settore destinato al pubblico non può essere superata l'esposizione massima permessa (EMP) per la cornea dell'occhio secondo la norma SN EN 60825-1:2014.

<sup>4</sup> RS 814.711.31

### **1.3 Come si accede al PNL?**

Cliccando sul seguente link si accede direttamente al PNL per inserire le notifiche ed effettuare il login: [portale di notifica PNL](#).

Per le istruzioni sulla registrazione iniziale e sull'utilizzo regolare del PNL con il login, consultare il capitolo 2.

Per ulteriori informazioni sulle manifestazioni che prevedono l'impiego di radiazione laser, consultare il seguente link:

[manifestazioni che prevedono l'impiego di radiazione laser](#).

### **1.4 A chi bisogna rivolgersi in caso di domande e problemi tecnici?**

Per richieste di supporto, rivolgersi all'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP):

Divisione Radioprotezione  
Sezione radiazioni non ionizzanti e dosimetria  
Schwarzenburgstrasse 157  
3003 Berna  
+41 58 469 26 76  
[laser@bag.admin.ch](mailto:laser@bag.admin.ch)

## 2 Registrazione e login

Per accedere al PNL, gli utenti possono registrarsi al primo utilizzo o inoltrare una notifica in qualità di ospite (solo per apparecchi laser delle classi 1 e 2). Dopo aver effettuato correttamente la registrazione, è possibile accedere al portale online tramite login. Per il processo di registrazione si veda il capitolo 2.

### 2.1 Come ci si registra?

Andare sulla pagina iniziale del PNL ([portale di notifica PNL](#)) e cliccare in alto a destra sul simbolo del login (cerchiato in rosso nella figura 1):

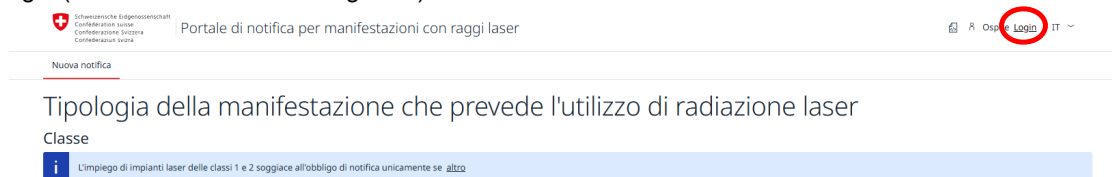


Figura 1: pagina iniziale del PNL.

### 2.2 È possibile inviare una notifica anche senza registrarsi?

Per gli apparecchi laser delle classi 1 e 2 si può inserire e inoltrare all'UFSP una notifica anche senza registrazione, in qualità di ospite; tuttavia, in tal caso non sarà possibile accedervi successivamente e, per ogni nuova notifica, tutti i dati dovranno essere reinseriti daccapo.

### 2.3 Quali sono i vantaggi della registrazione?

Consigliamo alle persone competenti con attestato di competenza o conferma di competenza di registrarsi. In questo modo, i dati non modificabili, come per esempio le informazioni di contatto e le indicazioni relative agli apparecchi laser, dovranno essere inseriti una volta sola. Un altro vantaggio è che gli utenti registrati possono accedere a tutte le notifiche inserite precedentemente per duplicarle, elaborarle, inserirne di nuove nonché annullare una manifestazione. Una notifica può essere salvata in modalità modifica e può essere aggiornata in qualsiasi momento.

### 2.4 Come si effettua il login dopo la registrazione?

Nella pagina iniziale del PNL ([portale di notifica PNL](#)), gli utenti registrati devono cliccare in alto a destra su 'login' (figura 1) e selezionare il metodo di accesso scelto per la registrazione.

### 3 Come inserire una notifica

Per inserire una notifica è necessario innanzitutto andare alla pagina iniziale del PNL ([portale di notifica PNL](#)). Gli utenti registrati devono cliccare in alto a destra su 'login' ed eseguire quindi l'accesso (figura 1).

#### Quali informazioni relative alla manifestazione che prevede l'impiego di radiazione laser devono essere inserite nella pagina iniziale?

Nella pagina iniziale del PNL l'utente deve selezionare il tipo di manifestazione (figura 2). In base a quanto selezionato, nelle fasi successive verranno mostrate solo le pagine del processo di notifica rilevanti con i relativi campi da completare. Nella pagina iniziale si devono inserire le seguenti indicazioni:

- classe del più potente laser impiegato;
- se la radiazione laser raggiunge o meno il settore destinato al pubblico (quest'ultimo è definito nelle informazioni aggiuntive nella pagina iniziale del PNL);
- se la radiazione laser potrebbe disturbare aeromobili.

The screenshot shows the 'Nuova notifica' (New notification) page. The title is 'Tipologia della manifestazione che prevede l'utilizzo di radiazione laser'. There are three main sections, each with an information icon (i) and a description:

- Classe**: 'L'impiego di impianti laser delle classi 1 e 2 soggiace all'obbligo di notifica unicamente se [altro](#)'.
  - Classe 1 o 2
  - Classe 1M, 2M, 3R, 3B o 4
- Radiazione laser**: 'Per settore destinato al pubblico s'intende ... [altro](#)'.
  - Nessuna radiazione laser che raggiunge il settore destinato al pubblico
  - Radiazione laser che raggiunge il settore destinato al pubblico
- Radiazione laser emessa nello spazio aereo**: 'Qualora una manifestazione preveda l'emissione di radiazione laser nello spazio aereo... [altro](#)'.
  - Nessuna radiazione laser che potrebbe disturbare gli aeromobili
  - Radiazione laser che potrebbero disturbare gli aeromobili

At the bottom right, there is a 'Feedback' button and a '→ Avanti' (Next) button.

Figura 2: Selezione del tipo di evento.

Dopo aver compilato la pagina iniziale, cliccando su «Avanti» si accede alla fase di compilazione della notifica.

#### 3.1 Perché bisogna notificare manifestazioni con apparecchi laser che emettono radiazione laser nello spazio aereo? Quali informazioni vanno inserite nel PNL?

Le manifestazioni che emettono nello spazio aereo una radiazione laser con un apparecchio laser di qualsiasi classe devono essere notificate per la sicurezza delle operazioni di volo. Se alla pagina iniziale si contrassegna la frase «Radiazione laser che potrebbe disturbare gli aeromobili», il dossier di notifica è inoltrato automaticamente per e-mail all'autorità di controllo del traffico aereo Skyguide (special flight office). In tal caso devono essere riportate le seguenti indicazioni (cfr. figura 3):

- coordinate GPS: longitudine (coordinata X est-ovest) e latitudine (coordinata Y nord-sud);
- direzione del raggio laser in azimut (0-359°, in senso orario): 0°=nord, 90°=est, 180°=sud, 270°=ovest;

- direzione del raggio laser in elevazione (da  $-90^\circ$  a  $+90^\circ$ ):  $0^\circ$ =orizzontale,  $+90^\circ$ =verticale rispetto al cielo. I valori negativi devono essere utilizzati quando il raggio laser è emesso da un punto sopraelevato verso il basso, per esempio in direzione di una valle (al di sotto dell'orizzonte).

Coordinate geografiche

Le coordinate sono necessarie se non è possibile indicare una via e / o in caso di raggi laser nello spazio aereo		Direzione raggio laser	
		Azimuth da ( $0-359^\circ$ )	Azimuth fino a ( $0-359^\circ$ )
		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Coordinata X (Ost - Ovest)	Coordinata Y (Nord - Sud)	Elevazione da ( $-90^\circ$ fino a $+90^\circ$ )	Elevazione fino a ( $-90^\circ$ fino a $+90^\circ$ )
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Figura 3: indicazioni per radiazioni laser nello spazio aereo o anche in mancanza di indicazioni stradali.

### 3.2 Quali informazioni di contatto bisogna inserire?

In base al tipo di manifestazione, alla pagina del processo di notifica «Contatti» bisogna inserire le seguenti informazioni:

- dati di contatto dell'organizzatore;
- informazioni sulla persona con conferma di competenza (manifestazioni in cui la radiazione laser non raggiunge il settore destinato al pubblico);
- informazioni sulla persona con attestato di competenza (manifestazioni in cui la radiazione laser raggiunge il settore destinato al pubblico).

In base al tipo di manifestazione è necessario caricare la conferma di competenza o l'attestato di competenza. Se, in una manifestazione in cui la radiazione laser raggiunge il settore destinato al pubblico, le installazioni sono eseguite da una persona con attestato di competenza ma l'esecuzione è affidata a una persona con conferma di competenza, nel PNL devono essere inserite le indicazioni e i documenti di entrambe le persone. Si accettano tutti i formati (pdf, jpg ecc.). La conferma di competenza o l'attestato di competenza devono essere stati rilasciati da uno degli organi d'esame elencati nella relativa ordinanza del DFI<sup>5</sup>.

### 3.3 Quali indicazioni relative alla manifestazione servono?

Nella sezione «Indicazioni sulla manifestazione» bisogna riportare quanto segue:

- nome della manifestazione;
- indicazioni sul luogo della manifestazione:
  - NPA;
  - luogo;
  - Cantone;
  - indirizzo (nel caso non sia possibile fornire un indirizzo, si possono inserire anche le coordinate);
- coordinate geografiche (solo nel caso siano emesse radiazioni laser nello spazio aereo, cfr. capitolo 3.1);
- direzione del raggio laser in azimuth ed elevazione (solo nel caso siano emesse radiazioni laser nello spazio aereo, cfr. capitolo 3.1);
- data della manifestazione singola o date della serie di manifestazioni (cfr. notifica singola al capitolo 3.10 e notifica emessa in serie al capitolo 3.11);
- indicazioni sul test dell'apparecchio laser (data e ora del test) con osservazioni facoltative.

<sup>5</sup> RS 814.711.31

In base al tipo di manifestazione inoltre devono essere caricati i seguenti documenti:

- piano del luogo di svolgimento;
- descrizione delle figure laser pianificate;
- l'esposizione massima calcolata nel settore destinato al pubblico e confronto con l'EMP. Spuntando la casella accanto alla frase «EMP non è superata nel settore destinato al pubblico», la persona con attestato di competenza conferma che nel settore destinato al pubblico l'EMP è sempre rispettata. La persona competente ha la responsabilità di garantire che questa affermazione sia veritiera.

### **3.4 Come procedere se la manifestazione che prevede l'impiego di radiazione laser si tiene in più luoghi?**

Cliccando sul pulsante «Aggiungere il luogo della manifestazione» nella sezione «Indicazioni sulla manifestazione», è possibile inserire altri luoghi. In tal caso, per ogni luogo aggiuntivo è necessario inserire ex novo le informazioni e caricare la relativa descrizione delle figure laser, il calcolo dell'EMP e il test dell'apparecchio laser. Cliccando sul pulsante con l'icona del cestino a destra di «Luogo della manifestazione», è possibile eliminare il luogo della manifestazione aggiunto.

### **3.5 Quali specifiche dell'apparecchio laser si devono riportare?**

Nella sezione «Specifiche di tutti gli apparecchi laser», per ogni singolo apparecchio laser devono essere completati i seguenti campi:

- fabbricante e designazione del tipo;
- velocità angolare minima del raggio;
- tempo massimo di esposizione dell'occhio a un impulso laser (nel settore destinato al pubblico);
- distanza minima dell'apparecchio laser dal settore destinato al pubblico;
- spegnimento del raggio in caso di guasto:
  - interruttore automatico o disconnessione manuale;
  - tempo di reazione massimo dello spegnimento del raggio in caso di guasto;
- ogni lunghezza d'onda (in nanometri) con l'indicazione di:
  - potenza massima al livello della finestra di uscita (in milliwatt);
  - diametro del raggio (in millimetri) all'uscita dell'apparecchio laser;
  - divergenza minima del raggio (in milliradiani);

Cliccando su «Aggiungere parametro del raggio laser» è possibile inserire ulteriori proprietà della radiazione laser. Cliccando su «Aggiungere specifica» sarà invece possibile inserire ulteriori apparecchi laser.

### **3.6 Cosa bisogna fare in caso di errori di validazione?**

Una volta inseriti tutti i dati e cliccato su «Avanti», viene visualizzato un riepilogo. Se vengono segnalati degli errori di convalida, è possibile che alcuni dati siano stati inseriti in modo errato o che manchino ancora dei documenti. Il sistema verifica automaticamente se la notifica è completa. In rosso sono indicati i punti in cui devono ancora essere apportate eventuali correzioni. Cliccando sul messaggio di errore, l'utente viene reindirizzato alla sezione in cui le informazioni sono mancanti o sono state inserite in modo errato. La notifica può essere inoltrata solo se è completa e sono stati corretti tutti gli errori.

### 3.7 Come si inoltra una notifica in modo definitivo?

Una notifica può essere inoltrata solo dopo aver inserito tutte le informazioni e corretto tutti gli errori di validazione. Una notifica inoltrata non può più essere modificata, ma solo cancellata.

Se la segnalazione è completa e si clicca su «Inoltra» nel riepilogo, a seconda del tipo di evento è necessario confermare alcuni punti selezionando le caselle corrispondenti:

- «Sono consapevole della mia responsabilità come persona competente e ho adempiuto al mio obbligo di notifica.» (per tutte le notifiche);
- «Confermo che tutte le indicazioni fornite sono veritiere, che l'apparecchio laser è costruito e gestito conformemente ai requisiti dell'O-LRNIS e che non sono emesse radiazioni dannose per il pubblico.» (per le notifiche di manifestazioni con apparecchi laser delle classi 1M, 2M, 3R, 3B e 4);
- «Accetto che l'UFSP controlli la manifestazione senza preavviso. Garantisco in ogni momento l'accesso gratuito alla manifestazione al personale di controllo dell'UFSP nonché ad eventuali aziende di misurazione e a membri di autorità cantonali che lo accompagnano.» (per le notifiche di manifestazioni con apparecchi laser delle classi 1M, 2M, 3R, 3B e 4);
- «Qualora una manifestazione preveda l'emissione di radiazione laser nello spazio aereo, gli aeromobili e il loro equipaggio possono essere disturbati. Per aeromobile si intende ogni velivolo che vola nell'atmosfera terrestre, come gli aerei, gli elicotteri o le mongolfiere. La vostra notifica sarà trasmessa automaticamente all'autorità di controllo del traffico aereo Skyguide, in modo da poter garantire la sicurezza dei piloti. È possibile che Skyguide vi contatti.» (per le notifiche di manifestazioni con emissione di radiazione laser nello spazio aereo).

Dopo aver inserito le indicazioni succitate, è possibile compilare facoltativamente il campo «Osservazioni».

### 3.8 Chi riceve un'e-mail di conferma?

Chi effettua la notifica riceve un'e-mail di conferma con i dati inseriti e un numero di notifica. La stessa e-mail è inviata a tutti i portatori di interesse, ossia:

- la persona con conferma di competenza e/o attestato di competenza;
- l'organizzatore;
- l'UFSP (autorità d'esecuzione);
- l'ufficio voli speciali dell'autorità di controllo del traffico aereo Skyguide;
- Autorità cantonali di esecuzione in materia di stimoli sonori (a seconda del cantone).

La conferma della notifica è redatta nella lingua in cui è stata inoltrata la notifica stessa (DE, FR, IT, EN).

### 3.9 Come si possono caricare e cancellare documenti?

Se è necessario caricare documenti, nella rispettiva sezione si trova un pulsante «Carica documento» a tale scopo. Qui sono illustrati i passaggi successivi per caricare un documento:

1. cliccare il pulsante «Caricare documento» (compaiono i campi riportati alla figura 4);
2. cliccare su «Aggiungi»;
3. scegliere il documento desiderato (selezionandolo e cliccando su «Apri») o trascinarlo nel campo blu;
4. cliccare su «Salva» per caricare il documento selezionato.

### Carica l'attestato di competenza

Cliccare su 'Aggiungi' e selezionare il documento desiderato, oppure trascinare il documento in questo campo. Cliccare su 'Salva' per caricare il documento selezionato.

< Indietro   × Ripristina   + Aggiungi   Salva

Figura 4: caricare il documento «Attestato di competenza»

Per cancellare il documento caricato:

1. cliccare sull'icona del cestino;
2. alla domanda «Rimuovere il documento?», cliccare su «Sì».

Attenzione: se una notifica ha una dimensione pari o superiori ai 20 MB, non tutti i documenti allegati vengono trasmessi con l'e-mail di conferma. Nel portale di notifica sono, tuttavia, salvati e visibili tutti i documenti.

### 3.10 Come si inoltra una notifica singola?

Nella sezione «Informazioni sulla manifestazione» è possibile inserire la data di una manifestazione singola che prevende l'impiego di radiazione laser seguendo i seguenti passaggi:

1. cliccare sul pulsante «Aggiungere manifestazione» (si aprirà la finestra riportata alla figura 5);
2. selezionare la data e l'orario di inizio e fine della manifestazione;
3. cliccare su «Aggiungere».

#### Aggiungere data di manifestazione



<b>Data di inizio</b>	<b>Orario di inizio</b>	<b>Data fine</b>	<b>Orario fine</b>
<input type="text" value="gg.mm.aaaa"/> 	<input type="text" value="HH"/> : <input type="text" value="MM"/>	<input type="text" value="gg.mm.aaaa"/> 	<input type="text" value="HH"/> : <input type="text" value="MM"/>
			<input type="button" value="Annullare"/> <input type="button" value="Aggiungere"/>

Figura 5: selezione di una singola data per una manifestazione che prevende l'impiego di radiazione laser.

Per cancellare la data inserita:

1. cliccare sull'icona del cestino;
2. alla domanda «Eliminare l'orario?», cliccare su «Sì».

### 3.11 Come si inoltra una notifica emessa in serie?

Per manifestazioni programmate consecutivamente o manifestazioni uguali che si tengono nello stesso luogo o in luoghi diversi (p. es. discoteche, tournée), nella sezione «Informazioni sulla manifestazione» sotto «Data della manifestazione» è possibile presentare una notifica emessa in serie (per la durata massima di un anno).

1. cliccare il pulsante «Aggiungere come serie» (si aprirà la finestra riportata alla figura 6);
2. selezionare i giorni/ le settimane/ i mesi e la data di inizio e fine della serie;
3. cliccare su «Aggiungere».

## Aggiungere dati come serie

Manifestazioni si svolgeranno in:

Giorni  Settimane  Mesi

Ogni/Tutti  
Giorno(i)   Ogni giorno  
lavorativo  Ogni fine  
settimana

Inizio della serie

Fine della serie

Orario di inizio  :

Orario fine  :

[Indietro](#) [Aggiungere](#)

Figura 6: notifica emessa in serie: selezione di diverse date per una manifestazione che prevede l'impiego di radiazione laser.

Attenzione: se le manifestazioni si tengono in diversi momenti della giornata si devono inserire diverse serie di date o, in alternativa, singole date.

### 3.11.1 Come si cancella una singola data o tutte le date di una notifica emessa in serie?

Per cancellare una singola data da una serie:

1. cliccare sull'icona del cestino accanto alla singola data (figura 7);
2. alla domanda «Eliminare l'orario?», cliccare su «Sì».

Per cancellare tutte le date:

1. cliccare su «Annullare tutte le manifestazioni» (figura 7);
2. alla domanda «Annullare tutte le manifestazioni?», cliccare su «Sì».

#### Data della manifestazione

#	Orario di inizio	Orario fine	
1	22.05.2020 21:00	23:00	<input checked="" type="checkbox"/>
2	23.05.2020 21:00	23:00	<input type="checkbox"/>
3	29.05.2020 21:00	23:00	<input type="checkbox"/>
4	30.05.2020 21:00	23:00	<input type="checkbox"/>
5	05.06.2020 21:00	23:00	<input type="checkbox"/>
6	06.06.2020 21:00	23:00	<input type="checkbox"/>
7	12.06.2020 21:00	23:00	<input type="checkbox"/>
8	13.06.2020 21:00	23:00	<input type="checkbox"/>

Figura 7: serie di date: eliminazione di tutte o di singole date.

## **4 Pagina riassuntiva**

Nella pagina riassuntiva sono elencate tutte le segnalazioni registrate dall'utente che ha effettuato l'accesso. L'elenco viene visualizzato di default in ordine crescente in base alla data dell'evento.

### **4.1 Come cercare una notifica?**

Nella pagina riassuntiva è possibile cercare le segnalazioni registrate utilizzando diversi filtri di ricerca, come il numero di notifica, la data, il nome o il luogo dell'evento.

Le notifiche possono essere filtrate anche in base allo stato, scegliendo tra notifiche inoltrate, in elaborazione, annullate o archiviate.

### **4.2 Come si apre ed elabora una notifica?**

Cliccando una volta su una notifica presente nell'elenco, questa si aprirà e verrà visualizzata, dopodiché questa potrà essere modificata, duplicata, inoltrata e/o annullata o rimossa (a seconda dello stato della notifica).

### **4.3 Come si duplica una notifica?**

Se la notifica che si desidera duplicare è aperta, è possibile duplicarla cliccando su «Duplica» (in fondo alla notifica, a sinistra).

### **4.4 Come si annulla una manifestazione?**

Se la notifica che si desidera annullare è aperta, è possibile annullarla cliccando su «Annulla» (in fondo alla notifica, a destra). Il portale offre inoltre la possibilità di aggiungere una motivazione per l'annullamento della notifica. Dopo aver confermato l'annullamento nel portale, l'utente, l'organizzatore, skyguide (special flight office) e l'UFSP riceveranno un'e-mail di conferma dell'avvenuta cancellazione.

## **5 Varie**

### **5.1 Come si seleziona la lingua?**

È possibile selezionare la lingua desiderata in alto a destra tramite il menu a tendina. Il portale è disponibile in tedesco, francese, italiano e inglese.